

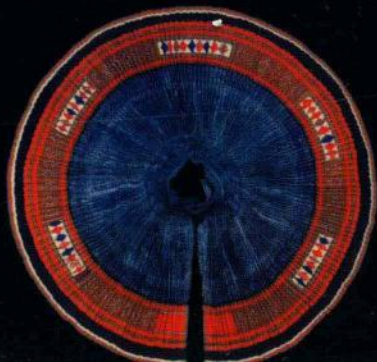
中国少数民族服饰表演艺术团

2000

新加坡之旅



中国少数民族服饰具有博大精深的内涵，体现了各民族的聪明智慧，寄托了各民族的理想与追求，传递了各民族渴望幸福的心愿，它已经超出了衣着的根本功能而具有重要的文化象征意义，成为分辨民族、性别、长幼、婚姻状况以及等级地位的要素。可以毫不夸张地说，在中华民族大家庭中，美与美的少数民族服饰，不仅是中国的，亦是世界的，中国文化因它的存在而绚丽，世界因它的存在而异彩纷呈。



新加坡之旅

2000

主 编：沈昌荣

副主编：韦荣慧

民族出版社

图书在版编目(CIP)数据

新加坡之旅/沈昌荣主编. —北京:民族出版社, 2000. 12

ISBN 7-105-04263-X

I. 新… II. 沈… III. 游记—新加坡 IV. K933.99

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 73772 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

民族印刷厂印刷

各地新华书店经销

2000 年 12 月第 1 版 2000 年 12 月北京第 1 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 2

印数: 0001—2000 定价: 18.00 元

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退换

(总编室电话: 64212794; 发行部电话: 64211734)

xinjiapo zhi lu



前言	----1
新加坡点滴	----3
民族之花绽狮城	---7
中国少数民族服饰表演艺术团团员档案	
沙莎	----10
沈正	----12
于佳	----14
王如玉	----16
于瑛琦	----18
王晶	----20
张洁	----22
李晓晨	----24
毕永明	----26
徐雪楠	----28
姜琳	----30
毕波	----32
徐雪莹	----34
张玲玲	----36
崔颖	----38
王佳	----40
朱晶晶	----42
王滨	----44
张楠	----46
王佳音	----48
马莉	----50
陈娜	----52
赵国霞	----54
武雅丽	----56
周菲	----58
后记	----60



沈昌荣 原中国民族博物馆副馆长。2000年率中国少数民族服饰表演艺术团赴新加坡访问演出，任表演艺术团团长。

前言

◆ 沈昌荣

中国是一个统一的多民族国家，除汉族外，还有55个少数民族。各民族在漫长的历史发展过程中所创造的光辉灿烂的民族文化，在其极具代表性的传统服饰上得到了直观的体现。中国少数民族服饰以其工艺考究、制作精美、款式别致、多姿多彩而享誉全球。

一个民族的服饰是区别于其他民族的外部特征。中国的少数民族服饰形象地反映了各民族在不同自然环境下的生活习俗、生产方式及生存状况。它源于生活，又高于生活，产生于一定的政治、经济、文化等历史背景下，又伴随着历史的演进而发生变化。总而言之，任何一个民族的服饰都不会一成不变，而是与时俱变。但无论怎么变，其标志着一个民

族生存根基的形象特征是变不了的。这就是它们在服饰王国的百花园里能够各领风骚、永葆青春的生命源泉。

中国少数民族服饰还具有博大精深的内涵，体现了各民族的聪明智慧，寄托了各民族的理想与追求，传递了各民族渴望幸福的心愿。它已经超出了衣着的基本功能而具有重要的文化象征意义，成为分辨民族、性别、长幼、婚姻状况以及等级地位的要素。可以毫不夸张地说，在中华民族大家庭中，美仑美奂的少数民族服饰，不仅是中国的，亦是世界的。中国文化因它的存在而绚丽，世界因它的存在而异彩纷呈。通过艺术团的动态表演，海内外的人们将会不断加深对它的认识 and 了解，由不知而知，由知而爱，由爱而构建共识。中国少数民族服饰一定能走向世界。

中国少数民族服饰表演艺术团，现共有团员26人，均为中央民族大学的在校大专学生，平均年龄18岁，平均身高176cm。艺术团在中国著名的民族服饰设计师——韦荣慧（苗族）的直接指导下，以培养高素质、高专业水平的民族专业时装表演模特为宗旨，在学习、训练过程中，以完善的文化理论充实表演内涵，以充分的舞台实践丰富表演经验。艺术团成立以来，经常在国内参加重要演出，取得了很好的社会效益，受到了中央领导同志的肯定和接见。2000年1月应邀赴新加坡进行中国少数民族服饰表演，受到了新加坡人民的热烈欢迎，获得了极大的成功。

新加坡之旅对艺术团的每一个人来说都是难忘的。本书辑录了艺术团成员的个人资料及赴新加坡的感受，以此纪念狮城之行并感谢新加坡人民的厚爱。

中国少数民族服饰文化有待于进一步地挖掘、研究和探索，正处在发展之中。我们相信这枝瑰丽的奇葩一定会放射出更加耀眼的光芒！



韦荣慧 中国民族博物馆民族服饰研究设计中心主任、总设计师。2000年随中国少数民族服饰表演艺术团出访新加坡。

新加坡点滴

◆ 韦荣慧

由于刚刚结束巴黎的演出，感觉有些疲惫。初到新加坡的那几天，除了演出就回酒店，根本没有情绪上街。新加坡与北京的温差太大，在北京起飞那天是漫天大雪，零下10℃。到新加坡时地面温度达30℃，热浪滚滚——我终于感冒了。

新加坡是一个新的移民国家。这里有宁静而温暖的海滨，有不同的种族在这里安居乐业。他们各自不同的历史文化背景，使得这个国家的文化呈现出多姿多彩、交相辉映的绚丽景观。在艺术家们看来，这里的一切真的让人目不暇接。

据说很早以前，一位皇太子来此岛上打猎，发现一头怪兽——狮子，又因为这里本来就是渔村，他就给这儿取名为

狮城，鱼尾狮也因此而来。

在新加坡，多数华人居住在“牛车水”。很早的时候，因为这里缺水，马来人就用牛车拉水，卖给这里的华人。华人整天都和牛、车、水打交道，所以中国城又叫作“牛车水”。这里也是中国货最集中的地方，有的商品甚至比国内的还便宜。几乎家家商店都经营旗袍，我担心他们会有大量的积压库存，但听说卖得还不错。

达智说：“你到了新加坡一定要去见我的一位朋友，他是画家，也是收藏家”。画家对我来说并不重要，但我对他的收藏很有兴趣。此人名叫陈克湛。据说，他每年顶多只有三个月时间住在新加坡，其他时间都在“周游列国”。多么浪漫、多么富有诗情画意的生活。

一天晚上，快12点钟时，克湛打来电话，他刚从斯里兰卡回来，要到酒店来看我。还没有来得及告诉他我们见面的地点，对方就放了电话。我一边走一面在电梯里想，反正凭感觉他像个画家就是了。出了电梯，我在咖啡厅里巡视，只见一个人，光头，戴着一副黑框眼镜，穿一件弹力紧身T恤，还戴着一个腰包，手拿一只大烟斗。我感觉他就是克湛，真是另类！小坐了一会儿，我告诉他应电视台之约，第二天一早还要去台里作《你好，早安》的直播节目，需要早点休息。克湛说：“明天早上你作直播时别忘了先说‘你好，晚安’。”“什么意思？”我感到不解。“我常常是看完这个节目才睡觉。”生物钟就是让他们这样的人搞乱的。

又是一个深夜，他打电话来，说你作show，我应当带你去一个地方看看，你会有灵感的。我叫上名模王敏、编导杨强、记者董志勇，一行四人跟着克湛来到一个疯狂的迪厅。我们穿过七八个不同的迪厅，其中每个厅的音乐风格都不同，表演内容也不一样。那里人海如潮……最后一个最精彩的节

目是印度手鼓表演。在这里站了许久，我想，有一天我们要把佉族的舞蹈带到这里表演，也会有同样的效果。

第二天下午，克湛又带我和王敏去亚洲文明博物馆、小印度、阿拉街。尽管街上下着瓢泼大雨，这么多天我才算找到了一点感觉，因为那些异国礼服面料和装饰品给了我兴奋点。

傍晚，我们去了克湛的别墅——老房子。新加坡92%的人是住公寓的，每10对新婚夫妇中就有6~8对有住房；8%的人有自己的别墅，克湛属于这类人。他的别墅里所有的一切都是旧东西。房子是旧的，家具、照片……都是有年头的，就连克湛本人也像个老夫子。这里静得让你说不出话来。

克湛过着他宁静的生活，也许艺术家就是这样。

为我们作解说的那位电视台的男主持人告诉我，“新加坡人的掌声很吝啬，但是他们对你的服饰每一场都鼓掌，我也非常激动，真是太震撼人了！”是的，这与我在美国、法国、北欧的演出不同，那些观看演出的观众大多是外国人，而这里的观众大多是华人。没有想到他们会给我们如此大的鼓励与肯定。

我国驻新加坡使馆的文化参赞舒晓先生看完演出后，同我讨论如何把握传统与现代的问题。这对矛盾长期困扰着许多人。众所周知，现代依赖传统，没有传统即没有现代；同样，传统需要现代，在现代中融入传统，传统才能得以继承和发扬光大。这是一个简单而又深刻的道理。然而，要真正处理好这种关系却不是一件容易的事。在服装设计以及其他各个领域亦是如此。任何事物，如果一味强调传统，你就不会有大的发展，而只是停留在复制和抄袭之中；只重视传统而没有创新，实际上就是在逐渐地葬送传统。我告诉舒参赞，回国后我要重新开始，走出一条新的通向世界之路。

值得我尊敬的是邀请我们表演团的金航旅游业公司的两位老板——林登珪女士和林瑞泰先生。这家公司虽然不大，是一家私营公司，不管她的资产有多少，但我感觉她是有实力的。听说他们做了25年的旅游业务，连续8年举办中国工艺品展销会。显然她们从25岁就开始步入这个领域，看来人确实需要执著。来参展的不仅有中国著名的工艺师，还有很多旅行社。听说这些单位和个人每年都来参展。我常在国外参加类似的活动，成功的不多。这家公司承担了我们两个演出团近百人的所有费用，然而我们所有的演出活动是不卖票的。他们真是发疯了，靠什么来维持呢？做这样的活动从哪里挣钱呢？两位老板笑哈哈地回答我：“凭感情做事！”。两位林总都是出生在福建、生长在新加坡的新一代华侨，他们只希望通过这些活动宣传中国传统文化而已，真令人敬佩！



民族之花绽狮城

◆ 刘增林

刘增林 中国《民族团结》杂志社记者。2000年随中国少数民族服饰表演艺术团出访新加坡。

2000年1月14日正午，中国国际航空公司的班机正在飞越中国南海——以中国民族博物馆副馆长沈昌荣为团长的中国少数民族服饰表演艺术团，首次赴新加坡进行访问演出。

此次赴新加坡的艺术团阵容强大：除团长外，还有中国民族博物馆民族服饰研究设计中心主任、总设计师韦荣慧女士（苗族），文化部对外文化联络局中国前驻新加坡使馆文化参赞赖祖金先生以及音舞编导、生活管理及随团记者等。艺术团共有26名女模特，平均身高1.76米，平均年龄18岁。另外，还特邀1998年全国模特邀请赛冠军、1999年全国十佳名模王敏小姐加盟，使艺术团增色不少。

经过8个小时的航行，飞机抵达亚洲最大的机场——新加坡樟宜国际机场时，已是万家灯火。走下飞机，热浪扑面而来。此时此地的热带海洋性气候，与天寒地冻的北京，真是天壤之别。在机场迎机厅，艺术团受到了邀请方——新加坡金航旅游业有限公司董事长林登珮女士和聚艺轩工艺精品有

限公司总经理林瑞泰先生的热烈欢迎。到驻地放下行李，不顾数小时旅途的疲劳和时间的差异，艺术团全体成员又来到了表演场地——新加坡莱佛士城购物中心一楼大厅。在这里我们看到介绍中国少数民族服饰表演艺术团情况的广告牌，已矗立在新搭建的T型台旁边，艺术团演出的剧照，也都配上了中、英文说明。

此次中国少数民族服饰表演艺术团赴新演出，共带去了150套少数民族服饰，均由中国民族博物馆的民族服饰设计师韦荣慧设计。这些包括中国满、蒙古、苗、彝、傣、藏、维吾尔、哈萨克、柯尔克孜、白、塔塔尔、哈尼、纳西等55个少数民族的服饰，光彩绚丽，既具有鲜明的民族风格，又富有时代的特色，代表着各民族的服饰艺术精华。

1月15日下午6时整，在莱佛士商贸中心，中国少数民族表演艺术团参加了“春城洋溢华夏情展销会”隆重的开幕仪式，并举行了首场演出。新加坡社会发展部高级政务次长符喜泉女士、中国驻新加坡大使陈宝璠女士及新加坡旅游促进局官员和新加坡社会发展部前高级政务部长庄日昆先生、莱佛士城私人有限公司总经理叶志强先生和金航公司董事长林登琍女士、聚艺轩公司总经理林瑞泰先生等新加坡各界代表亲临会场并剪彩致贺。

在开幕式上，艺术团的模特们身着中国各民族服饰，变幻组合，依次出场。在中国民族音乐的伴奏下，通过“历代风云”、“彝寨春早”、“天山南北”、“高原风采”、“群星璀璨”、“孔雀之乡”、“时尚经典”、“宫廷风云”、“草原之夜”、“银装世界”等10个专题，以民族舞蹈的形式，进行了生动的表演展示。中国丰富多彩、精巧艳丽、极富民族风格的少数民族服饰和模特们饱含民族情趣的演出，引来了众多的新加坡观众。人们津津有味地欣赏着来自中国的少数民族服饰文化艺

术，艺术团的表演和现场的中、英语解说，不时博得观众的阵阵掌声。首场演出后，符喜泉政务次长发表讲话说：“精彩的演出，使我对中国的民族服饰有了更深刻的了解。中国的民族服饰很有特色。你们的演出作为两国文化交流的一个重要方面是很有意义的”。陈宝璫大使表示：“演出很成功，演员们的表演很好。我看过你们在巴黎演出的录像片，这次比巴黎的演出还要好。用民族服饰表演进行文化交流，这种形式很好”。庄日昆先生也认为，艺术团展示的民族服饰丰富多彩、绚丽多姿，代表了民族服饰的特点以及中国民族服饰所具有的独特艺术魅力和感染力。

在以后的几天里，艺术团在新加坡共演出了18场，平均一天演出2-3场。每当艺术团演出时，莱佛士城常常聚满了热情的观众，不少人是连续看了好几场，还有的是全家老小一起来看。许多新加坡观众对我们说：“过去对中国的少数民族和少数民族服饰并不了解，看过你们的演出，印象就深刻了。你们的演出真是太精彩了！没想到中国的少数民族服饰是那么漂亮，演员们的舞姿是那么迷人。看你们的演出真是一种享受。”一位来自中国陕西省名叫林冲的漆画艺人，看了艺术团的演出后，十分激动，特地以“龙”为题，创作了一幅《腾龙》漆画作品，并在上面题书：“精湛成功的演出，促进民族大和谐”赠送给艺术团，表达了他对民族服饰的喜欢和对祖国发自内心的热爱。一对带着男孩的新加坡夫妇说，第一次看到美丽的中国民族服饰，还有这么独特、有趣的民族风情，动听的民族乐曲，真好像是到了民族地区。一位看了数场演出的老伯说，他来到新加坡六十多年了，看到这么地道的中国民族服饰表演还是第一次，很好看。

据不完全统计，10天中，观看艺术团演出的新加坡各界的观众达数万人之多。

姓名: 沙莎
民族: 回族
出生年月: 1983年6月2日
身高: 180cm
体重: 56kg
三围: 83/65/88cm
肩宽: 43cm
爱好: 音乐、表演、游泳
特长: 舞蹈
理想: 成为一位成功的模特和时装设计师



呼吸一下窗外的空气简直太舒服了。景色是那么的美，天是那么的蓝，树叶是那么的绿，街道是那么的干净，我简直不敢相信自己的眼睛，这难道是我所看见的新加坡吗？简直是一幅美丽的风景画。

每当我面对那么多热情的观众，我就忘了所有的疲倦，会全身心地投入到表演之中；面对着那些赞赏的目光和热烈的掌声，我感觉到了荣誉和欣慰。



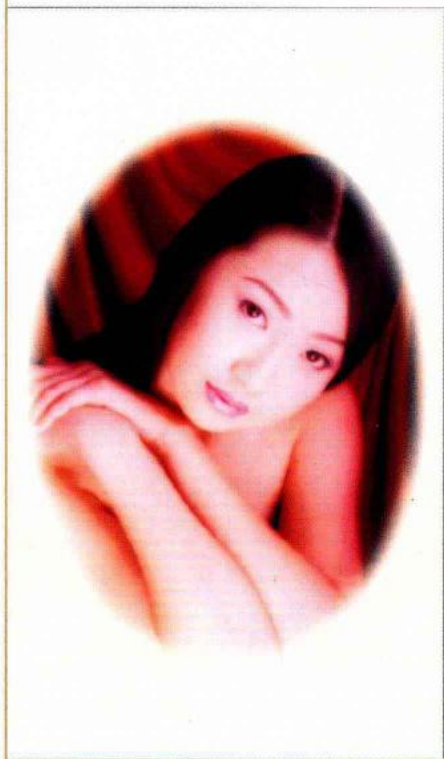


这次演出之所以受到新加坡各界人士的欢迎,不仅仅是我们所有模特的成绩,更重要的是我们的韦荣慧老师设计的服装非常精美,能够展示出我国少数民族服饰的特点和独具的魅力。

来到新加坡最让我难忘的一件事就是韦老师让我和她,还有著名的模特王敏姐姐一起去新加坡电视台做新闻节目,这次采访对于我来说是很难得的。当时我只想着我代表的的是一个国家,一个民族的形象,所以我对自己的每一句话都作了细心地推敲。



姓名：沈正
民族：汉族
出生年月：1981年5月12日
身高：176cm
体重：58kg
三围：89/66/91cm
肩宽：40cm
爱好：听音乐、交友
特长：美术
理想：创立自己的服装品牌



当灯火通明，笛声悠扬，随着彝族山歌的一应一和，我们身着色彩绚丽的彝族服装轻歌曼舞娉婷而出，一时间观众的掌声如潮。在一个受西方文化如此浸润的国度，我一直怀疑我们这来自古老国家，来自山寨、村野、边远民族地区的民族服饰是否具有吸引力。当人们用渴望的目光惊奇地欣赏着我们演出时，我悬着的一颗心终于落下来了。从人们的赞许中，